

Nemerkényiné Hidegkuti Krisztina

Személyi adatok

- Név: **Nemerkényiné Hidegkuti Krisztina**
- Leánykori név: **Hidegkuti Krisztina**
- Anyja neve: **Tölgyesi Ilona**
- Születési hely: **Budapest**
- Születési év, hó, nap: **1953. január 23.**

Nyelvtudás

- **angol** – felsőfok (diplomával: 604/1976 – ELTE – TTK)
- **német** – beszédértés: jó, beszédképesség: gyenge

Jelenlegi beosztás:nyelvtanár, mesteroktató

Iskolai végzettség

- **1996** szakképzett szaknyelvi tanár
- **1976** földrajz-angol tanári diploma – Eötvös Loránd Tudományegyetem Természettudományi Kar (diploma száma: 604/1976)
- **1971-1976** Eötvös Loránd Tudományegyetem Természettudományi Kar – angol – földrajz nappali tanári szak
- **1968-1971** angol nyelvű idegenvezetői tanfolyam, záróvizsgával IBUSZ-szervezésben, a Fazekas Mihály Gimnáziumban
- **1967-1971** Fazekas Mihály Gyakorló Gimnázium, Budapest angol tagozat

Munkaviszony

- **1995 június – 2018. január**lektorátusvezető nyelvtanár(1995-től Magyar Testnevelési Egyetem, 2000. január 1-től 2014. augusztus 31-ig Semmelweis Egyetem, Testnevelési és Sporttudományi Kar) Testnevelési Egyetem, Sportszaknyelvi Lektorátus (Sportszaknyelvi Oktató Központ))
- **1990-1995 május** nyelvtanár, Magyar Testnevelési Egyetem Idegennyelvi Lektorátus
- **1988** szabadfoglalkozású
- **1987** dokumentátor, MTA Földrajztudományi Kutatóintézet
- **1981-1987** gyermekgondozási segély
- **1979 - 1981** tudományos szervezési főelőadó, ELTE Rektori Hivatal, Tudományos szervezési Osztály
- **1976 - 1979** tanársegéd, Eötvös Lóránd Tudományegyetem Általános Gazdaságföldrajzi Tanszék

egyéb:

- **2006 szeptember –2016. február**„International Geography” Budapest, Gazdasági Főiskola, KVIF Kar Hotel and Tourism Management angol tannyelvű szakán
- **2007 szeptember-2012 június**“Business Geography” Budapest Gazdasági Főiskola, KVIF Kar, Kereskedelmi angol tannyelvű szakán

- **2006 szeptember**-“Geography of Hungary” Budapest, Gazdasági Főiskola, KVIF Kar Hotel and Tourism Management angol tannyelvű szakán
- **1995 január-2000 július** “Geography of Tourism” előadások tartása a Kereskedelmi, Vendéglátóipari és Idegenforgalmi Főiskola angol tannyelvű Hostess-képzésen
- **1995. szeptember-2006 szeptember**“Travel Geography” előadások tartása a KVIF Hotel and Tourism Management angol tannyelvű szakán
- **1994** óraadó, Berlitz Nyelviskola, Budapest
- **1973-1980** között mintegy 150 földrajzi előadás tartása a TIT József Attila Szabadegyetem Földrajzi szakosztályában, a vidéki szakosztályoknál, a TIT Stúdióban, a Kossuth Klubban
- **1972-1981** nyelvtanár, Budapesti Nyelviskola, Tudományos Ismeretterjesztő Társulat
- **1971-75** IBUSZ idegenvezető angol nyelven

Egyéb munkahelyi megbízatások

- **2016**- Alumni, Hagyományörző – Kulturális egység
- **2015**- belső auditor
- **2015**- lektor, az egyetem internetes tudományos folyóiratánál, TF
- **2015**- elnök, Kegyeleti- és Hagyományörző Bizottság, TF
- **2015**- tag, Tankönyv- és Jegyzetbizottság, TF
- **2014**- tag, a TF 90 éves évfordulójának megünneplésére alakított bizottság
- **2013**- évfolyamfelelősi megbízatás az osztatlan képzésen
- **2011** csoportvezetői megbízatás a hallgatóknál
- **2009-2011** tag, Fegyelmi Bizottság
- **2007-2011** elnök, Szociális és Esélyegyenlőségi Bizottság
- **2006-2009** csoportvezetői megbízatás a hallgatóknál
- **2006**- Kari Tanács tagja (1995-2006 választott tagja)
- **2005-2007** tag, FÉK Bizottság
- **2002-2007** az Etikai Bizottság tagja
- **2002-2006** csoportvezetői megbízatás a hallgatóknál
- **2001**- Szociális és Ösztöndíj Bizottság, TF, tag
- **2000**- Idegennyelvi Oktatási Koordinációs Bizottság tagja, Semmelweis Egyetem
- **2000-2007** Intézeti Tanács, Társadalomtudományi Intézet, TF, tag
- **2000-2007** személyi ügyek felelőse, Társadalomtudományi Intézet, TF
- **1998-2002** csoportvezetői megbízatás a hallgatóknál
- **1998-2007** Oktatási és Nevelési Bizottság tagja, TF
- **1997**- Idegennyelvi Tanártovábbképzési Programok felelőse, TF
- **1995**- Tanszékvezetők Kollégiumának tagja, TF
- **1995-2006** Egyetemi Tanács (2000. január 1-től Kari Tanács) választott tagja
- **1994, 1995** angol tanártovábbképzők (TF) szakmai felügyelője
- **1994-1995** Lektorátus FEFA-pályázatának koordinátora
- **1993-1997** csoportvezetői megbízatás a hallgatóknál
- **1991 szept-** angol szakcsoport vezető
- Alkalmi bizottsági tagság (folyamatos)

Egyéb tevékenység

- **2016** - óraadó TE OKJ képzés sportszervező és sportedző képzésen Foglalkoztatás I. tantárgyban

- **2013–2016**szakértő - English in Sport TENG Project, Life-long Learning Programme, EU
- **2012 – 2013**szakértő - English in Sport,TESS Project, Life-long Learning Programme, EU
- **2011 – 2012** szakértő -English in Sport,PARTES Project, Life-long Learning Programme, EU
- **2002** Szaknyelvi vizsgáztató, Gazdasági Nyelvvizsga Központ
- **1998 – 2003** 2 Akkreditált Pedagógus Továbbképzési Program kidolgozója és vezetője
- **1998-** vizsgáztató (Sportszakmai nyelvvizsga) – összesen 3800 db vizsgázó
- **1996-** Sportszakmai szaknyelvi vizsga kidolgozója és vezetője
- **1973 – 1980** között mintegy 150 földrajzi előadás a TIT József Attila Szabadegyetem Földrajzi szakosztályában, a vidéki szakosztályoknál, a TIT Stúdióban, a Kossuth Klubban.

Egyéb közéleti tevékenység (esetleg megbízatás)

- **2014-** szeptember - cikkek írása a TF Honlapjának Híreibe
- **2004-** alapító elnök, művészeti vezető,TF (Tehetséges Fiatalok) műhely Kulturális Egyesület
- **2000-** a TF nemzeti ünnepeinek és egyéb kulturális eseményeinek szervezője, valamint fellépések felkérésekre (85 alkalommal)
- **2000-** a TF közösségi programjainak (ünnepségek, megemlékezések, konferenciamegnyitók, kiállítások, Kulturális Örökségi Napok, múzeumlátogatások, stb.) szervezője
- **szerkesztőségi tag és cikkek írása** a TF korábban megjelent újságjaiban (Testnevelők Fóruma, TérFél)

Kitüntetések

- **2017** szeptember TE Mesteroktató
- **2016 szeptember** – TF Pro Universitate díj
- **2014. március 15.** - rektori dicséret, Semmelweis Egyetem
- **(2013 szeptember** a TF műhely TF Pro Facultate-díj (alapító elnökként és vezetőjeként érintett)
- **2011** TF jubileumi bronz érem a(z Egyetemi) Kari Tanácsban végzett 15 éves tevékenységért
- **2003** TF jubileumi ezüst érem a TF nemzeti ünnepeinek és egyéb rendezvényeinek megszervezéséért
- **2000** a Semmelweis Egyetem Kiváló Oktatója

Ösztöndíj

- **1992** A holland kormány 3 hetes ösztöndíja a holland oktatási rendszer felépítésének és sajátosságainak tanulmányozására

Szakbizottsági ülések (EU-Lifelong Learning, Leonardo Project)

- **2015 november**, Törökország
- **2014 június** Párizs, Franciaország
- **2014 július**, Linz, Ausztria

- **2012 augusztus** Párizs, Franciaország
- **2012 június** Párizs – INSEP, Franciaország
- **2012 április** Mannheim, Németország
- **2011 december** Brüsszel, az Európai Unió meglátogatása
- **2011 október** Szófia, Bulgária
- **2011 április** Köln, Németország

Tanulmányutak

- **1994** Olaszország, 10 nap Róma, ISEF
- **1993** Hollandia, 7 nap, Christelijke Hogeschool (Zwolle) és National Curriculum Institute (Enschede)
- **1979** Vrije Universiteit Amsterdam, Hollandia

Továbbképzés

- **2009** Dyslexiás hallgatók idegen nyelvi képzése (ELTE BTK, Alkalmazott Nyelvészeti Tanszék)
- **2000** vizsgáztatóképzés, Rigó utca
- **1997** angolszász szakdolgozati konzulensi – oppenensi továbbképzés (British Council-Manchester Metropolitan University)
- **1995** angol nyelvű nyelvvizsgák (FEFA)
- **1995** módszertani továbbképzés az angol szaknyelv oktatásában (FEFA)
- **1995** a komputer használata a nyelvtanításban (FEFA)
- **1994** audio-video anyagok készítése szaknyelvre (FEFA)
- **1994** angol módszertani továbbképző tanfolyam (FEFA)
- **1993** CETT angol nyelvtanár-képzésre felkészítő tanfolyam (FEFA)
- **1993** AUDITEK komputeres nyelvi laboratórium használata tanfolyam

Egyéb képzés

- **2016** Belső auditor továbbképzés
- **2015** Belső auditor képzés, Controll Holding Tanácsadó Zrt. (20 óra)

Szakdolgozat vezetése

- 115 db angol (BGF)
- 6 db magyar (BGF)
- 25 db magyar (TF)
- **felkért bíráló:** 25 db angol és magyar (BGF)
- 10 db angol nyelvű (TF)

Szakmai egyesületi tagság

- **2013-**Magyar Természettudományi Társulat
- **1998-2005** Service English Project, Management Board, British Council
- **1998-** az EFILOSZ (Egyetemek és Főiskolák Idegennyelvi Lektorátusainak Szövetsége) alapító tagja
- **1996-** Nyelvtanárok Országos Egyesülete
- **1993-** IATEFL (Angol Tanárok Nemzetközi Egyesülete)

- **1972-** Magyar Földrajzi Társaság
- **1971-** Tudományos Ismeretterjesztő Társulat

Szerkesztőségi munkák

- **2015-** angol és anyanyelvi lektor, TFT (a Testnevelési Egyetem tudományos folyóirata)
- **2005-2008** TérFélcímű TF újság, nyelvi lektor
- **1998-2002** Medicina et Linguistica (tag)
- **1998** Akadémiai Nagyszótárak (Angol-Magyar, Magyar-Angol) Szótárszerkesztőség (tag)
- **1997-2006** Testnevelők Fóruma – egyetemi újság (tag)

Előadások konferencián

- **2016** „Remembrance of 1956 at the University of Physical Education” at ‘Sport in 1956’ Conference, Rome, Palazzo Falconieri (Római Magyar Akadémia)
- **2015** ‘New Horizons in Learning the Technical Language of Sport’, XIII Forum of the European Network of Sport Science, Education and Employment, University of Rome „Foro Italico”
- **2015** ‘PARTES, TESS, TENG, avagy a sportszaknyelv oktatásának a jövője?’45. Mozsásbiológiai Konferencia, Debreceni Egyetem Gazdaságtudományi Kara
- **2013** ‘Let’s see how the land lies (Language knowledge of Hungarian Sport Persons)’ ‘Connect and Share’ First International Conference on Teaching English for Specific Purposes (ESP) University of Nis, Serbia
- **2012** ‘Let’s Speak Sport’ – Language Barriers of Hungarian Sport Professionals, Debrecen, 2nd Tourism, Sport and Management Conference
- **1979** “Contemporary urban geographical problems in Hungary“. Department of Regional Geography, Vrije Universiteit Amsterdam, Hollandia

Nyertes pályázatok

- **2009** Pro Renovanda Cultura Hungariae Klebelsberg Kuno szakalapítvány **50. 000 HUF** szaknyelvi szótár elkészítésére
- **2005** Pro Renovanda Cultura Hungariae Klebelsberg Kuno szakalapítvány **50. 000 HUF** szaknyelvi jegyzet elkészítésére
- **2002** Felsőoktatási Programfinanszírozási Pályázat (OM) **1.200.000 HUF** a szaknyelvi oktatás fejlesztéséért
- **1999** Felsőoktatási Programfinanszírozási Pályázat (OM) **1.000.000 HUF** a sportszaknyelvi oktatás fejlesztésére
- **1998** Pro Renovanda Cultura Hungariae Klebelsberg Kuno szakalapítvány **150. 000 HUF** sportszakmai könyvtárfejlesztési támogatás
- **1998** Felsőoktatási Programfinanszírozási Pályázat (OM) **500.000 HUF** a sportszaknyelvi oktatás fejlesztésére
- **1995** Pro Renovanda Cultura Hungariae Klebelsberg Kuno szakalapítvány **100. 000 HUF** sportszaknyelvi oktatás fejlesztése

Akkreditált Pedagógus Továbbképzési Programok

- **1999-2004** Sportszaknyelvi továbbképzés angol és német nyelven (120 óra/év)
- **1999-2004** Eurotréner képzés (60 óra)

Szaknyelvi Továbbképzési Programok (és vezetésük)

- **2017**Edzésvezetés szaknyelvre (70 óra) Labdarúgó Edzők Pro Licence MLSZ Edzőképzés
- **2015-16**Labdarúgás szaknyelv (40 óra) – Labdarúgó Akadémiák Elit tagok képzése (MLSZ)
- **2014** Labdarúgás szaknyelv (28 óra) – Labdarúgó Akadémiák Elit tagok képzése (MLSZ)
- **2013** Labdarúgás szaknyelv (50 óra) – Labdarúgó Akadémiák Elit tagok képzése (MLSZ)
- **2012-13**Labdarúgás szaknyelv (70 óra) – Labdarúgó Akadémiák Elit tagok képzése (MLSZ)
- **2012** Singapore-ban angol nyelven oktató magyar testnevelő tanárok szaknyelvi képzése (20 óra), Újbudai Grosics Gyula Sport Általános Iskola
- **2012** Labdarúgás szaknyelv (70 óra) – Labdarúgó Edzők UEFA Pro Licence képzése (MLSZ)
- **2006** Kézilabda szaknyelv (20 óra) kézilabda edzőknek, TF
- **2005** Jégkorong szaknyelv (16 óra) jégkorong középfokú edzőképzés (Magyar Jégkorong Szövetség)
- **2005** Labdarúgás szaknyelv (70 óra) – Labdarúgó Edzők UEFA Pro Licence képzése (MLSZ)
- **2004** Kézilabda szaknyelv (20 óra) kézilabda edzőknek, TF
- **2003** Labdarúgás szaknyelv (70 óra) – Labdarúgó Edzők UEFA Pro Licence képzése (MLSZ)
- **2002** Labdarúgás szaknyelv (70 óra) – Labdarúgó Edzők UEFA Pro Licence képzése (MLSZ)

Publikációs tevékenység

Könyvek, jegyzetek:

- **Nemerkényiné Hidegkuti Krisztina** (2017): UEFA Pro 2017-2018, University of Physical Education 142 p.
- Probáld F. – Nemerkényi A. (szerk.) **(1979):** *Földrajz. (Kísérleti tankönyvpótló jegyzet.)* Eötvös Lóránd Tudományegyetem, Természettudományi Kar, Regionális Földrajzi Tanszék, Budapest. pp. 123-141
- **Nemerkényiné-Hidegkuti, K.** – Harding, S. **(1993):***English Dictionary of Sports.* Magyar Testnevelési Egyetem, Budapest. 234 p. – egyetemi jegyzet
- **Nemerkényi-Hidegkuti, K.(1995):***Geography of Tourism – Hungary I-II.* Kereskedelmi, Vendéglátóipari és Idegenforgalmi Főiskola, Budapest. 65 p. – főiskolai jegyzet
- **Nemerkényi-Hidegkuti, K.(1995):** *Geography of Tourism – Europe I-II.* Kereskedelmi Vendéglátóipari és Idegenforgalmi Főiskola, Budapest. 70 p. – főiskolai jegyzet
- **Nemerkényi-Hidegkuti, K.(1996):***Basic English Sports Terminology.* Hungarian University of Physical Education, Budapest. 63 p. – egyetemi jegyzet

- **Nemerkényi-Hidegkuti, K.** /comp./ (1996): *Reader to the Geography of Tourism*. Kereskedelmi, Vendéglátóipari és Idegenforgalmi Főiskola, Budapest, 60 p. – főiskolai jegyzet
- **Nemerkényi-Hidegkuti, K.** (1997): *Teacher's Manual for teaching P.E. in English*. Hungarian University of Physical Education, Budapest, 75 p. – egyetemi jegyzet
- **Nemerkényiné Hidegkuti Krisztina (szerk.) (1998):** A sportszakmai nyelvvizsga szabályzata. Magyar Testnevelési Egyetem /TF/, Sportszaknyelvi Lektorátus., Budapest, 18 p.
- **Nemerkényiné Hidegkuti K.** /comp./ (1999): *Supplement to the English Dictionary of Sports*. Magyar Testnevelési Egyetem, 21 p. – egyetemi jegyzet
- **Nemerkényiné Hidegkuti Krisztina (1999):** Pangás helyett pezsgés. Az idegennyelv-képzés fejlesztése a felsőoktatásban. Tanulmánykötet. Felsőoktatási Fejlesztési Alapprogramok Iroda, 1999. pp. 133-136
- **(Nemerkényiné) Hidegkuti Krisztina (1999):** Bustling life to replace stagnation. (Abstract) In.: Az idegennyelv-képzés fejlesztése a felsőoktatásban. Tanulmánykötet. Felsőoktatási Fejlesztési Alapprogramok Iroda, 1999. pp. 133-136
- **Nemerkényi-Hidegkuti K.(2000):***Practice Book for Sport-Specific English*. Semmelweis Egyetem, Testnevelési és Sporttudományi Kar, Budapest. 122 p. – egyetemi jegyzet
- **Nemerkényiné Hidegkuti Krisztina(2002):** Magyar szaknyelvi szókincstár. (Határontúli magyar testnevelőtanárok képzése) Semmelweis Egyetem, Testnevelési és Sporttudományi Kar, Budapest. 65 p.
- **Nemerkényiné Hidegkuti Krisztina – Tóth János (2002):***English – Hungarian Football Dictionary*, Semmelweis Egyetem, Testnevelési és Sporttudományi Kar (TF), Budapest. 284 p.
- Dr. Makszin Imre – **Nemerkényi-Hidegkuti Krisztina(2003):** *Teacher's Manual I.*, Semmelweis Egyetem, Testnevelési és Sporttudományi Kar, Budapest. 320 p.
- Dr. Makszin Imre – **Nemerkényi-Hidegkuti Krisztina(2005):** *Teacher's Manual II.*, Semmelweis Egyetem, Testnevelési és Sporttudományi Kar, Budapest. 320 p.
- **Nemerkényiné Hidegkuti Krisztina – Csirkés Zsolt (2005):** Torna szótár (magyar – angol, Angol-magyar), Magánkiadás, Budapest, 321. p.
- **Nemerkényi-Hidegkuti Krisztina (2006):** English through Sport. (CD melléklettel) Semmelweis Egyetem, Testnevelési és Sporttudományi Kar (TF), Budapest. 240 p.
- **Nemerkényiné Hidegkuti Krisztina (2008):** Magyar-Angol, Angol-Magyar Egészségtan Szókincstár. Semmelweis Egyetem, Testnevelési és Sporttudományi Kar (TF), Budapest. 123 p.
- **Nemerkényi-Hidegkuti Krisztina (2009):** Sportszótár (angol-magyar, Magyar-angol) (Az English through Sport könyvhöz) Semmelweis Egyetem, Testnevelési és Sporttudományi Kar (TF), Budapest. 348 p.
- **Nemerkényi-Hidegkuti Krisztina (2012):** Ice-Hockey Terminology / Jégkorong szaknyelv ANGOL-MAGYAR 58 p. (nyomdai előkészítés alatt)
- **Krisztina Nemerkényi-Hidegkuti (2016):** Technical Language of Soccer (Oktatási anyag) 101 p.
- **Nemerkényiné Hidegkuti Krisztina (2017):** UEFA Pro 2017-2018, University of Physical Education 142 p.

Konferencia közlemények:

- **Nemerkényiné Hidegkuti Krisztina:** PARTES? TESS? TENG?, avagy a sportszaknyelv oktatásának jövője? In: Színes Sporttudomány (Tanulmányok a 45. Mozsásbiológiai Konferencia előadásaiból) pp. 130-136
- **Nemerkényiné Hidegkuti Krisztina:** PARTES, TESS, TENG - a sportszaknyelv oktatásának a jövője? In: 45. Mozsásbiológiai Konferencia: Program, előadás-kivonatok. 48 p. Konferencia helye, ideje: Debrecen, Magyarország, 2015.04.16-2015.04.17. pp. 26-27.
- **Nemerkényi-Hidegkuti Krisztina:** Let's see how the land lies - Teaching Sport-specific Languages in Hungary. In: Nadežda Stojković (szerk.) 1st International Conference on Teaching English for Specific Purposes: ESP Conference 2013: Connect and Share. Konferencia helye, ideje: Nis, Szerbia, 2013.05.17-2013.05.19. Nis: University of Nis, Faculty of Electronic Engineering, 2013. p. &. (ISBN:978-86-6125-080-4)
- **Nemerkényi-Hidegkuti K,** Petrovics L: 'Let's speak sport' - Language barriers of Hungarian Sport Professionals. In: Perényi Szilvia (szerk.) Ifjúsági sport és tehetség gondozás - a 21. század kihívásai : II. Nemzetközi Turizmus és Sportmenedzsment Konferencia: Youth sport and talent management: challenges of the 21st century : II. International Conference on Tourism and Sport Management. 68 p. Konferencia helye, ideje: Debrecen, Magyarország, 2012.09.05-2012.09.06. Debrecen: Debreceni Egyetem Gazdálkodási és Vidékfejlesztési Kar, 2013. p. 48. **A** kötet nyomtatott változata az absztraktokat, a CD melléklet pedig a konferenciaközleményeket tartalmazza.
- **Nemerkényi-Hidegkuti, K.** (1995): *English Through Sport*. Poszter-előadás. Papers of IATEFL Conference, Szombathely . p. 30.

Folyóirat:

- **Nemerkényiné Hidegkuti K,** Petrovics L: Nyelvtanulás sportos közegben. *Magyar Edző: módszertani és továbbképző folyóirat* 16:(1) p. 26. (2013)
- **Nemerkényiné Hidegkuti K.:** Idegen nyelv – Szaknyelv – Sport szaknyelv. In: *Medicina et Linguistica I.* SOTE, Budapest , 1998. pp 38-46
- Fodor, T. – Barna, T. – **Nemerkényi-Hidegkuti, K.** – Szűcs, J. – Kun-László K.: Dictionary of wrestling in six languages. *KALOKAGATHIA*, 2000. Volume 1-2.
- Dr. Barna, T. – Dr. Fodor, T. – **Nemerkényi, K.** – Dr. Bretz K.: Could the duration of wrestling match be further reduced? *Journal "Science in Olympic Sports"*, 1999. 4. pp. 18-23
- **Nemerkényiné Hidegkuti, K.:** Szükség van-e szaknyelvi továbbképzésre? In: *Medicina et Linguistica II.* SOTE, Budapest . 1998. pp 29-34
- Közéleti cikkek a Testnevelők Fóruma, A Semmelweis Egyetem, a TérFél című újságban, valamint a TF honlap Hírek rovatában.

Egyéb publikációk:

- **Nemerkényiné Hidegkuti K.** (1998): Sport és földrajzi szavak és szakkifejezések. In: Ország L. – Magay T.: Angol-Magyar nagyszótár. Akadémiai Kiadó Klasszikus Nagyszótárak, Budapest.

- **Nemerkényiné Hidegkuti K.** (1998): Sport és földrajzi szavak és szakkifejezések. In: Országh L. – Futász D. – Kövecses Z.: Magyar-Angol Nagyszótár, Akadémiai Kiadó Klasszikus Nagyszótárak, Budapest.
- **Nemerkényiné-Hidegkuti, K.** (1995): *How do we teach English in the Language Laboratory. (A letter from Hungary)* Auditek Newsletter. 6.

Jelentősebb fordítások:

- 120 címszó fordítása a Britannica Hungarica I. kötete számára. Budapest , Magyar Világ Kiadó, 1994.
- The 100 year history of Olympism in the mirror of sciences. Hungarian Olympic Academy, 1994. 180 p. (A kiadvány anyagának angol nyelvre fordítása)
- Öt világrész országról országra. Közel-Kelet c. fejezet fordítása. Officina Nova, 1995. pp. 382-408.
- European Athletic Coaches Conference. Hungarian University of Physical Education , Budapest 1995. (A kiadvány anyagának angol nyelvre fordítása)
- kb. 2000 sport címszó fordítása a Kossuth Kiadó, 1997-ben megjelent háromnyelvű CD-ROM szótárába – különféle sportágakból.

Budapest, 2016. szeptember 16.